



IL MEDIATORE LINGUISTICO-CULTURALE NELL'ACCOGLIENZA RICHIEDENTI ASILO, RIFUGIATI E UMANITARI

Percorso formativo per rafforzare le competenze multidisciplinari dei mediatori e degli operatori sociali e legali.

www.oxfam.it

in collaborazione con



Per informazioni

OXFAM ITALIA Intercultura
Via Piave 5, Arezzo
0575 182481
0575 1820242
caterina.casamenti@oxfam.it
giulia.salvini@oxfam.it

Oxfam Italia Intercultura è la cooperativa di tipo A del gruppo Oxfam Italia impegnata a promuovere attraverso la progettazione di interventi di tipo educativo, sociale, sanitario e culturale **percorsi d'intel(r)grazione e di cittadinanza attiva** per la popolazione migrante e non solo, nell'ottica di contribuire alla costruzione di una **società multiculturale** aperta al **dialogo** ed alla **valorizzazione** di tutte le **diversità**.

Il corso si propone di sviluppare e/o rafforzare le competenze multidisciplinari del mediatore linguistico-culturale che lavora nell'ambito dell'accoglienza RICHIEDENTI ASILO, RIFUGIATI, UMANITARI, nei CAS, nei progetti SPRAR e nelle Commissioni Territoriali. Inoltre il corso è rivolto ad operatori legali, sociali e sanitari che intendono approfondire alcuni aspetti ritenuti fondamentali per lavorare nel settore dell'accoglienza.

DESTINATARI

Il corso è a numero chiuso ed è rivolto ad un massimo di 40 iscritti. I partecipanti saranno scelti tra mediatori linguistico-culturali, interpreti, neo laureati in scienze politiche o facoltà umanistiche, operatori sociali, sanitari e legali, assistenti sociali, volontari.

STRUTTURA DEL CORSO

Il corso si articola in un seminario iniziale e **4 moduli**:
1° modulo "Teorie e pratiche della Mediazione linguistico-culturale"
2° modulo "Diritto dell'immigrazione e protezione internazionale"
3° modulo "La salute del migrante forzato"
4° modulo "Modulo di geopolitica e focus sui paesi di origine dei Richiedenti asilo"
Giornata conclusiva.

97 ore di lezioni frontali e lavori di gruppo
50 ore di studio individuale
3 ore di seminario introduttivo previsto per il 24 novembre dalle 15.00 alle 18.00

SEDE: Casa delle Culture Comune di Arezzo,
Piazza Fanfani n°5 Arezzo

Il corso si svolgerà di sabato per un totale di 14 incontri (orario 10 -13.00 e 14.00 -18.00).

PERIODO: dicembre 2017 // marzo 2018.

La **quota di iscrizione** è di **1.000 euro**, da pagare in due rate. La prima al momento dell'iscrizione. È possibile iscriversi a soli **2 moduli al costo di 600 euro**.

Numero minimo iscritti: 15
Numero massimo iscritti: 40

RELATORI: Docenti universitari, esperti e professionisti della rete di accoglienza nazionale e del terzo settore.

MODALITÀ DI ISCRIZIONE

Modulo di domanda e ricevuta avvenuto pagamento da inviare a: caterina.casamenti@oxfam.it ; giulia.salvini@oxfam.it

Le iscrizioni termineranno il 30 novembre 2017.

1° MODULO Teorie e pratiche della Mediazione linguistico-culturale

1ª lezione Sabato 2 dicembre 2017

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

Sessione introduttiva: programma formativo

“La mediazione linguistico culturale e i suoi protagonisti”.

La mediazione interculturale in Italia: un quadro introduttivo e di sintesi.

Meditatori, operatori, utenti: ruoli, compiti, attenzioni, equivoci: “buone” e “cattive” pratiche. La valutazione degli interventi di mediazione.

Relatore Lorenzo Luatti, Ricercatore di Oxfam Italia.

2ª lezione Sabato 16 dicembre 2017

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

Sociologia delle migrazioni

I cambiamenti dei flussi migratori a seguito delle novità normative

Relatrice Ivana Acocella, Docente Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali Università degli Studi di Firenze

Rifugiati e richiedenti asilo nel sistema dell'emergenza permanente

Relatori Giovanna Tizzi, Ricercatrice di Oxfam Italia; Andrea Bottazzi, Operatore legale Oxfam Italia Intercultura

3ª lezione 13 gennaio 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

La competenza comunicativa interculturale, nelle pratiche

Sviluppare noi stessi: gli aspetti della negoziazione, l'educazione della comunità, la comunicazione interculturale.

Relatore Lorenzo Luatti, Ricercatore di Oxfam Italia

4ª lezione 20 gennaio 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

Il ruolo del mediatore come facilitatore della comunicazione:

Tecniche di comunicazione, colloquio e ascolto, Tecniche di mediazione interculturale e negoziazione.

Relatore Lorenzo Luatti, Ricercatore di Oxfam Italia

Accoglienza dell'utente straniero: come orientare l'utente ai servizi del territorio.

Analizzare i bisogni e le risorse dell'utente immigrato.

Identificare criticità relative alla situazione dell'immigrato.

Aiutare l'utente nell'esplicitazione dei propri bisogni, sintomi ed esigenze.

Relatrici Laureta Hodaj, Responsabile ufficio mediazione Oxfam Italia Intercultura, Ingrid Tveleniuc, Operatrice di Oxfam Italia Intercultura

2° MODULO Diritto dell'immigrazione e protezione internazionale

5ª lezione 27 gennaio 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 16.00)

Principi e indirizzi a livello europeo in materia di immigrazione

Diritto dello straniero nel diritto internazionale e comunitario.

Le politiche europee in materia di asilo, immigrazione e controllo delle frontiere.

Relatrice Daniela Vitiello, Assegnista di Ricerca in Diritto dell'UE Università degli Studi di Firenze

Esercitazioni con analisi di casi studio (16.00 - 18.00)

Ingrid Tveleniuc e Giulia Salvini, Operatrici di Oxfam Italia Intercultura

6ª lezione 3 febbraio 2018

(10.00 - 13.00 e 17.00 - 18.00)

Principali riferimenti legislativi e normativi in ambito di immigrazione

Testo Unico sull'immigrazione, regolamento di attuazione e successive modifiche.

Relatrice Giulia Salvini, Operatrice di Oxfam Italia Intercultura

(14.00 - 17.00) Il Ritorno Volontario Assistito

Relatrice Gina Villone, Referente IOM per il progetto RVA

7ª lezione 10 febbraio 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

La protezione internazionale

La definizione del termine di rifugiato, titolare di protezione sussidiaria e umanitaria.

Qualifiche e procedure per la richiesta di asilo in Italia.

Il sistema di accoglienza.

Relatore Membro Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati (UNHCR)

8ª lezione 17 febbraio 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 16.00)

Diritti dei RA e titolari di protezione.

(Ric. Fam, circolazione UE, permesso soggiornante lungo periodo CE etc.)

Le novità normative apportate dalla legge 46/2017 e 47/2017.

Relatrice Roberta Randellini, Avvocato associato ASGI

Esercitazioni analisi di casi studio (16.00 - 18.00)

Ingrid Tveleniuc e Giulia Salvini, Operatrici di Oxfam Italia Intercultura

3° MODULO La salute del migrante forzato

9ª lezione 24 febbraio 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

Per un uso consapevole della nozione di cultura in ambito sanitario:

- farsi e disfarsi delle identità nei processi migratori
- la vulnerabilità come capitale sociale del richiedente asilo
- idiomi della sofferenza e itinerari terapeutici

Relatore Roberto Bertolino, Psicologo-psicoterapeuta Centro Frantz Fanon di Torino

10ª lezione 3 marzo 2018

(10.00 - 13.00)

La salute del migrante forzato

Relatrice Michela Marchetti, Antropologa presso Università degli Studi di Udine

(14.00 - 18.00)

Tratta di esseri umani e riduzione in schiavitù

Chi sono le vittime di tratta? Quali sono gli strumenti per l'identificazione vittime di tortura.

Ri-conoscere manifestazioni e sintomi più comuni riscontrabili nei soggetti con sequele di traumi estremi o tortura.

Protezione sociale ex art.18 T.U.

Violenza di genere.

Relatrice Valentina Torri, Psicologa Associazione Pronto Donna

4° MODULO Modulo di geopolitica e focus sui paesi di origine dei Richiedenti asilo

11ª lezione 10 marzo 2018

(10.00 - 13.00)

La ricerca delle informazioni sui Paesi di origine e la raccolta della memoria: il ruolo del mediatore e l'intervista qualitativa.

Relatrice Ilaria Sommaruga, Operatrice legale servizio migrante Diaconia Valdese

(14.00 - 18.00)

Le rotte dei migranti e i paesi di origine dei RARU

Relatrice Dott.ssa Françoise Farano di MEDU - Medici per i Diritti Umani

12ª lezione 17 marzo 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

Focus Africa (Nigeria, Costa d'Avorio, Mali, Guinea)

Relatore Armando Cutolo, Docente presso Università degli Studi di Siena

13ª lezione 24 marzo 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

Focus Asia (Pakistan, Bangladesh e Afghanistan)

Relatore Tommaso Sbriccoli, Research Assistant a SOAS, University of London

GIORNATA CONCLUSIVA

14ª lezione 31 marzo 2018

(10.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00)

Riflessioni finali ed esercitazione conclusiva.